Proletarhoji tamomi dunjo, jak şavçdont

BAJRAQI MIHNAT

Organi TsK partijaji komunistiji (b) Uz. zaboni jahudiji mahali (buxori)

Орган ЦК КП (б) Уз. на мест. (бух). еврейском языке

1935 27 IJUL № 137 (1390)

Anri Barbjus dar Maskov

25-umi ijul navisanda Anri Barbjus ba Maskov omad. Dar peront vokzali Belomor—Balti[?] pesvoz buromadagiho ūro tabrikho kardand. Ba tabrikho çavob dodə, Anri Barbjus ba vakilhoji matbuot cunin guft:

—Dar bajni əomaji mihnatkaşhoji SSSR budan, ba mamlakati buzurgi zafarjofiho omadam ki dar inço zindagoni baroji kor va baroji fikr xelo naqz hast, in baroji man hama vaqt sar[illegible] sandiji kalon va qanoəatmandiji zūr mebosad.

Mardumi dar majdoni vakzol çamə şudagi Anri Barbjusro çinosta ūro ba [illegible] tabrik kardand.

Az əoma kanda naşuda, dojim dar avangard

Dar əsosi hamaji zafarhoji mo, hamaji muvafaqijathoji mo aloqaji ziəda mustahkami heç kanda nameşudagiji ki partijaji komunisti, partijaji bolşevikho bo əomaji bisjormilionji bespartijnaji sinfi rabocij va hamaji mihnatkaşho dorad, monda şudagi [illegible]. Lenin ideja faqat dasti komunistho qati sotsializm soxtanro [illegible] sacagi gufta nom monda bud. Sotsializmro tamomi sinfi rabocij, bo dehqonho, bo tamomi mihnatkaşhoji [illegible] ittifoq basta, soxta istodast. Quvati bolşevikho,—megūjad rafiq Stalin,—quvati komunistho ibforat [illegible] ki onho partijaji moro bo millionho aktivi bespartijni davra girifta metavonand".

Sənəali buzurgi strategijaji inqilobi proletarijı bo vositaji Lenin va Stalin bunjod karda şudagi ibforat [illegible] taminast, ki avangardi az tarafi partijaji komunisti rahbari karda şuda istodagiji sinfi rabocij, jak minuta ham az millionho kanda naşuda va [illegible] vaqt ahvoli avangard budani [illegible] nigoh doşta, jaəne qismi zijoda mustahkam, zijoda bojevoj, [illegible] lobimu bo intizomi tamomi [illegible] inqiloni proletari budani xudro nigoh doşta, on millionhoro az [illegible] burda metavonad.

[illegible] avangardi millionho bespartijaho [illegible] hamin barobar ba mijoni [illegible] va bespartijniho hududi rav[şan] nigoh doştan—in du tarafi be[illegible] jak vazifaje mebosad, ki on dar [illegible] partijaji bolşeviki dar tamomi [illegible] gūştini tarixiji on istodast. [illegible] partijaji bolşeviki az masəa[illegible] mijoni partija va bespartijniho [illegible] monda şudan kuşoda meşa[vad].

[illegible] sjezdi dujumi partijaji sotsial[illegible] Rasija menşevikho [illegible] [illegible] [illegible] ki on tarafi [illegible] [illegible] şudanro muəjan [illegible] [illegible] şuda xesta [illegible]. Le[nin] [illegible] hududi ravşan [illegible] [illegible] odam cleni partija hisob şu[da] [illegible] metavonad, ki agar ū ba taşkilo[t]i [illegible] darojad va ba tahti kon[t]roli partija kori inqiloni guzaronad. [Len]in dar sjezd cunin gufta bud: „Har kadom cleni partija baroji partija çavobgar hast, partija ham baroji har kadom clen çavobgar meşo[va]d". Barxiloti in, menşevikho me[xosta]nd, ki ba mijoni partija va bes[part]ijniho heç jagon hudud monda [na]şavad. Martūv cunin gufta bud: „Har jak odami korro partofta xesta[ga]ro cleni partija əəlon karda [me]tavonad".

Bahsu munoziraji dar xususi ba mijoni partija va bespartijniho hudud mondan şuda guzaştagi, ba mi[jon]i bolşevikho va menşevikho, ba [mijon]i inqilobcihoji proletari va sijo[sat]cihoji majdaburəuasi, ba mijoni [ma]jlisbarhoji nomuroəoji sotsializm [va] advokathoji kapitalizm hududi [ravş]ane monda guzaşt. Ba vositaji [in] mijoni avangardi sinfi rabocij va [tam]omi sinfi rabocij, az mijoni sinfi [rab]ocij va burzuaziaji majda hudud[ho]ro barham zadan menşevikho [xa]vəagiji sinfiji proletariro barham [zad]an mexostand. Onho didaju do[nista] ba davraji sinfiji proletari xo[zak]ori va kovokiro darovarda çori [ka]rdand.

[illegible] va ravşaniji hududi par[tija]ro nigahboni karda omada, par[tija]ji bolşeviki taraqi kardu puxta [şud]. On az tarafi əomaji vasebfarini [bes]partijniho ba vositaji hamin ba [illegible] əetibori bebudude pajdo karda[gi] hast, ki onho dar avangardi bol[şev]iki gūştinbarhoji peşqadami mus[tah]kam, bo intizom va usluvori kori[ro] medidand. Vaqte ki partijaji [illegible] partijaji sardori mekardagi şud, [illegible] majdaburəuəzi baroji ba [illegible] darovardan harakat mekar[dan]d, amo ravşan budani hududi [part]ijagi imkonijat dod, ki ba in ha[ra]kati onho muqobilijat karda şavad. [Trots]kij va Zinovjev, ba maqsadi ba [illegible] oportunizm takjagoh bunjod ku[nan]dan, harakat doştand, ki partijaro [bo] əomaji xomi tajorigati nadoştagi [pur] kunand. Onho az mijoni partija [illegible] hududmonro barham [zad]an mexostand. Amo ba in kūşişi [onh]o zarba doda şud.

[H]ududmoni baroəari tamomi rav[şan]i xudro nigoh doştan bojad ba [mijon]i partija va bespartijniho jak [illegible] va jak pūstiloqe şuda na[monad], ki dar duruni on pūstiloq jak [illegible] partija, az əaloqaji ha[illegible] bespartijniho basta meşu[d]dagi gurexta rust şuda metavonista boşand. Ci xelo ki ba vositaji hududmonro nest kardan ahvoli avangardiji partija barham zada meşavad, hududmoni agar ba tavora gaştə monad, on ham ba hamun andoza ahvoli avangardiji partijaro barham mezanad. Rafiq Stalin dar in xusus bolşevikhoro candin sorho taəkid kardagi hast. U dar sjezdi jakumi kolxozcihoji udarnik cunin gufta bud: „Mo, bolşevikho, agare ki cailsori millionho rabocijo va dehqonhoji bespartijniro ba tarafi partija çalb karda nametavonistem, sohibi un muvafaqijathoji hozir doştagimo nameşudem. Xūş, baroji in ci kor talab karda meşavad? Baroji in talab karda meşavad, ki partijniho peşi xudro az bespartijniho tavora nakaşand, dar pūstiloqi partijagiji xud liqida naşinand, partijni budani xud qoli bimo nakunand, balke ba avozi bespartijniho gūş monand va ba inki bespartijnihoro faqat taəlim dihand, amo az onho taəlim ham girand".

Partija eətibori millionhoro ba dast darovardagi hast. On bo əomaji şikast namexūrdagiji mihnatkaşhoje ki dar bolşevikho gūştinbaru bimokorhoji zijoda usluvor va zijoda qaviju boinsofro meəinand, davra girifta şudagi hast. Dar mihnati jakçoju tahmisi navi bolşeviki bespartijni bunjod şud.

Amo in ahvol, vaqte ki mo dar baləndiji muvafaqijatu zafarhoje istodem, cunin maəne doda metavonista boşad mi, ki hududi bajni partija va bespartijniho monda meşudagi un ahmijati peştarəji xudro gum karda gi hast gūjem? Faktho cunin ahvoli ravşanero nişon medihand: cunone ki dar baəze [illegible] dar xususi [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] hoji hududi barham zada şudagi [illegible] xesta ba partija sar darovardan girifta.

Xoçagiji partijagiji betartib ba cunon ahvole ovarda rasondast, ki dar əamal hududi ba mijoni partija va bespartijniho monda meşudagi sol şuda raftan giriftast. Klejman guftagi xulki dar nazdiki foş karda şudagi, az farəqmaəalaəi, beparvoji va betartibiji baəze rahbarhoji taşkilothoji partijagi fojda burda, vaqti bisjore dar partija istoda, ba çojhoji çavobgarinok sar darovarda tavonistast.

Ba tariqi taəəlnoma kuşta şudani rafiq Kirūv, ki in korro dar şarojiti dar ucastoki muhimtarin sust şudani huşjoriji partijagi bandaji əaksulinqilobi taşkil karda bud, baroji hamaji partija jak sabaqi faromūş nameşudagije mebosad.

Ba mijoni partija va bespartijniho ravşan budani hududmoni — şarojiti çudo ham zaruri huşjoriji sinfiji partijagi hast. Nigahboniji sarhadhoji soveti dar haqiqat az nigahboniji sarhadhoji partija sar meşavand. Ehtijoçe ki partija va bespartijniho ba jakdigari dorand, dar bolojı eətibori partija ba hamegi c'ehbojaş dosteagi, asos megirad va in şarojati jagonagiji partija hast. Ahmijati buzurgi sijosiji sançişi xoçagiji partijagiji mo ana az hamin ibforat mebosad. Rafiq Zdanūv inro dar plenumi krajkomi VKP(b)-ji Saratūv durust nişon dodagi hast. „Sançişi dokumenthoji partijagi hamūn maqsade dorad, ki hududi ba mijoni partijniho va partijni nabudagiho, ba mijoni partija budan va partija nabudan, ba mijoni avangard va əoma mavçud şudagiro, ki in hudud dar jak qator taşkilotho vajron karda şudagi hast, az nav barpo karda şavad".

Avangard pūxtu kavok va cihati soxtavoş nomuəajan şuda ki monad, on hamegi un sifathoji bojevoji baroji bespartijniho qati əaloqa bastan imkonijat medodagiro gum mekunad. Ravşanu sabeh budani hududi partijagi—şarojati diktaturaji proletarijat mebosad.

Zafarhoji mo buzurg hastand, amo hamcunin qinhoji rohe ki ba zafarhoji navi boz zijodtar taşvifrea bur[d]a metavonand, xeli nestand. Baroji inki bunjodkunanəi sotsializmro, az har xel duşmanhoji seruməju durunaji Mamlakati soveti nigahboni karda istoda, bud kunem, millionho odamhoji navro ba ruhi bolşeviki tarbija dodanamro darkorast. Lozimast, ki onhoro baroji gūştini daleroəa tajor kunem, dar onho ba kori komunisti çonsupori qajur budanro tarbija dihem, lozimast, ki dar onho fahmiş hoji navi nomasu odob, ba milkdoriji sotsialisti, ba madanijati sotsialisti dūstiji bedereq doştanro bunjod kunem. Baroji in vazifaro içro kardan, partija bojad bojevoji odamhoji behtarini mamlakat boşad.

Nomi cleni partijaji bolşeviki budan—nomi fafta raxidagi baland hast. Va hudude ki odamro ba in nom burda merasonad va ba har kadom mihnatkaşi dustod daştas hast, bojad ba jak zinapojaji bedijje gardonda naşavad, ki az bolojı on, halo onro nadida guzaştan oson şuda memonda namonad. In hududro ba dar gūşdi baqijat ravşani, dar mihnati haqiqatan inqilobi, ba proletarijat va komunizm çonsupor budani xudro isbot namuda, ba dast darovardan mumkin hast.

Az bolşevikhoje ki partija ba onho nigahboniji sarhadhoji xudro cailsor kardagi hast, huşjor budan talab karda meşavad, va huşjor budan talab karda meşavad, va huşjor tajan karda meşavad, va hu[şjo]riji bojad az bespartijni saposdani onho bojad ba huşjoriji sarhadhoji inqiloji soveti tāsbonhoji sarhadhoji inqiloji soveti ta[illegible] karda meşudagi, kam nabosad.

(Sarmaqolaji „Pravda")

Kolxozho voçibijati gūştrasoniro içro karda istodin

BUXOROJI KUHNA. (Az muxbiri maxsusi mo). Vazifaji avalinu asosiji kolxozho—in voçibijathoji xudro nazdi gosudarstvo içro kardan mebosad. Inro ustavi namunavi ham nişon dodagi hast. Va in vazifaro kolxozho va kolxozciho haqiqatan ba navbati aval içro karda istodin.

Kolxozhoji Buxoro hozir plani gūştrasoniro içro karda istodin. Kolxozi „Mihnat" ham plani du kvartali avali soli 1935-umro az mūhlat peş içro karda bud. Plani gūştrasoniji kvartali [sev]umro ham kolxozi mazkur 20-umi ijul az mūhlat peş ba 100 protsent içro karda, 160 kilogram gūşt suporid.

Mukofoti kardagişro gor-OZET-i Buxoro faromūş kardast

BUXOROJI KUHNA. (Az muxbiri maxsusi mo). Kampanijaji kiştukori bahoriro kolxozcihoji kolxozi „Mihnat" 3 mah peş tamom karda budand.

Baroji kolxozcihoro ba korho boz ham havasnok kardan va kori udarnikiro baavç darovardan gor OZET-i Buxoro 10 nafar udarnikhoro mukofot karda bud. Korkunhoji OZET dar on vaqt, ba maçlisi umumiji kolxozciho buromada gap zada, vaədahoji „otaşin" doda budand. Lekin vaədaji onho hamūxak mond. Holeka 3 mah guzaşt. Korkunhoji OZET mukofoti kardagişon va vaədahoji dodagişonro faromūş kardand.

In usuli vaədaji xuşku xoli dodan, az taçribaji kori gorOZET hanuz barham naxūrdast.

Obdihi bojad əpqib namonad

BUXOROJI KUHNA. (Az muxbiri maxsusi mo). Kori copuqi paxta dar kolxozi „Mihnat" xelo baavç hast. Kolxoz ba kori copuq dar selsoveti xud ba peş daromada istoda, çoji jakumro megirad.

Ba 20-umi ijul 45 gektar zamini paxta 3 marotiba copuq karda şuda [ha]st. Ba [illegible] mudat 40 gektar zamin[ro] [illegible] cor marotiba copuq [kar]dagi [hast]. Sifati copuqhoji gu[illegible] [illegible].

Lekin kori obdihiro in kolxoz durust taşkil nakardast. Obdihi xelo əqib monda istodast. To 20-umi ijul obdihiji jakumro tamom karda, faqat 8 gektar zaminro 2 marotiba ob doda şudast.

Sababi asosiji əqibmoni ibforat az on hast, ki pravlenijaji kolxoz in korro durust taşkil nakarda, beparvoji karda istodast. Onro mukamal ahmijat nameədand. Şəabo zamini paxtakoriro ob dodan dar in kolxoz taşkil doda naşudast.

Xudi clenhoji pravlenijaji kolxoz hoj[illegible] ham betartibihoji porsolaro takror karda istoda, nameəəbro az kolxoz [illegible] [illegible] [illegible] bijojand. Va az inço kori obdihi əqib monda istodast. Ba əqib mondani obdihi pravlenijaji kolxoz çavobgar hast. Obdihihoro tezi qati baavç darovardan çudo ham zarurast.

Arobēv.

Az xususi coraəinihoji ba muqobili haşarothoji ba paxta zarar meovardagi gūştin burdan

Qarori TsK KP(b) Uzbekiston

Ba majdonhoji paxta tezi qati haşarothoji zararci guzaşta istodin (majdoni az kiçaji torband zarar kaşidagi jak bar seji majdoni porsola hast, kirmi qupacaho ham xelo taraqi karda istodast), in ahvol ba nazdi taşkilothoji partijagi, komsomoli, soveti va MTS ho cunin vazifaje memonad, ki əomaji vasebi kolxozciho va xususan çavonhoji kolxoziro dar gūştini ba muqobili haşarothoji zararci mūbilizatsija kunand.

Ravişi kori majdonhoji az kiçaji torband zarar kaşidagiro tozakarda buromadanu toza kardan hanuz bo qanoəatbaxş mebosad: 99 hazoru 600 gektar zamin zarar kaşidagi hast, az in faqat 22 hazoru 800 gektaraşro toza karda korkarda buromadin, ki in 77 protsentiro taşkil mekunad. Xususan rajonhoji okrugi Xorazm va rajonhoji Ikromūv, Cinos, Molotūv noqanoəatbaxş kor karda istodin.

Qarori plenumi ijuliji TsK KP(b) Uz. az xususi ba sari majdonho baroji mavçud şudani haşarothoji zararciro rūji kor kardan kontrolu nazorat kardan zarur budanaşro nişon dodagi dar jak qator rajonho (cunonci: Mirzocūl, Oltiariq, Andiçon) ba əamal baovarda naşudast.

Ba maqsadi hosiloti paxtaro az haşarothoji zararci muhofizat kardan TsK qaror mekunad:

1. To 5 umi avgust az jak sar ba nafi majdonhoji paxtakori sançida buromada şudanaşro tamom karda şavad va dar hodisahoji zararcihoro rūji kor kardan onro tezi qati barham zada şudanaşro taşkil doda şavad.

2. Sekretari rajkomhoro voçib karda şavad, ki içroji punkti 7 umi qarori plenumi ijuliji TsK ro dar hama taşkilothoji partijagi sançida buromajand.

3. Ba mavçud şudani kirmhoji qupacahoji paxta nazorati dojimi kardanro muqarar karda şavad, tezi qati ba holati zahr barham zada şudani onro ihtijoç karda şavad.

Baroji ba muqobili kirmcaho gūştin burdan zahr kam budanaşro ba nazar girifta kolxozciho, komsomolho va bacahoji podrostkaro baroji on kirmcahoro dasti cinda giriftan ba in kor taşkil doda şavad.

4. Coraəinihoji TsK LKSMUz dar bobi çavonho ba kori ba muqobili haşaratcihoji paxta gūştin burdan çalb girifta naşon burovardagiiro masqal hisob karda şavad.

Ba Narkomzem suporda şavad, ki materialhoji zahrnoki meomadagiro ba çojhoji xelo zudtarnok budagi roji kunad.

TsK KP(b) Uz.

Xat az kolxozi „Bolşevik"

Kolxoz mustahkamu peşrav şuda istodast

Az solhoji avali baəd[i] reformaji zaminro dar rajoni Xatirci guzaronidan —jaəne az solhoji 1926-um va 1927-um ba in çojo kamtaqdiru mihnatkaşhoji jahudiji Xatirci bo rahbarije jordami partija va hukumati soveti ba koru mihnati dehqoni çalb karda şuda va az hamun vaqt ba in çojo kor karda istodin. Dar on vaqt, dar in çojo 3-4 kolxozi majda-majdaji („Ketman", „Gajrat" va „Omoc") jahudigi taşkil doda şuda [illegible] [illegible] xelo xurdo [illegible] on kolxozho baəd[i] 3 [illegible] şuda budand. Dar in [illegible] xozi „Bolşevik" hast, [illegible] [illegible] 70 xonaxor jahod[illegible] [illegible] kor karda istodin.

Kolxozi mazkur rūz ba rūz peşravu mustahkam şuda istodast. Kolxozcihoji on rūz ba rūz az zindagoniji koməmoriju madani xesta istodin. Kolxoz se sol boz planı paxtasuporı, qalaju donasasoni, gūşt qaroqūlisupori va digar voçibijathojaşro nazdi gosudarstvo mukamal va ba sarvaqtaş içro karda omada istodast.

Baroji hamaji inro tasdiq kardan mo jak cand fakto dastahoji peşraviji kolxozro nişon medihem.

Copuq va obdihiji paxta

66 gektar zamini paxtakori bolekaj 3 marotiba copuq karda şud. Copuqi cetum baavç hast. Obdihiji 1 um ba 100 protsent, obdihiji 2-um ba 70 protsent va obdihiji 3 um ba 18-umi ijul ba 10 protsent içro karda şud. Obdihihoji istiqbolnok va copuqhoji xususitaro kolxozciho ihtijoç kardand. In cunin ahmijat dod, ki ucastokhoji çudogonaji dar vaqti bahor zarar kaşida, dujamboro korida şudagi, boz az digar ucastokho peroəar karda şudand. Əlafi begonaro kolxozciho az bolojı majdonho barham zadand. Nihol hoji paxta dar mahi ijul az jakbar gul kardast. Dar jak xel ucastokho qupacahoji paxta bolekaj tajor buromadagi hastand.

Ucastoki sejum, ki on har sol əqib monda əlafi begonaş xelo bisjor bud kolxoz imsol ba on diqqati nazoratro zūr kard. Kolxozciji udarniki —kordos—Efrajim Muşorūv dar on ço imsol brigadir hast. Muşorūv va kolxozcihoji udarniki brigadaji ū. B. Iljojūva, H. Iljojūva va digaho in ucastokro ba ucastoki namunaviju peşqadami kolxoz gardonidand.

Maşinu asbobi copuqkuni (kultivator va okucnikhoro) hozir ba kor darovarda, bestartai kolxozciho va kolxozciranhoro ba kori copuqu obdihiho çalb karda, kolxoz hozir tempaji copuqi çorumro boz ham baavç darovard. Kolxozciho ba nazdi xud cunin vazifa mondand, ki tamomi ucastokhoji paxtaro 5 marotiba copuq mekunand va bojad kunand.

Hajvonotparvariji kolxoz

Masəalaje vazifaji digari kolxozi „Bolşevik"—in vazifaji hajvonotparvari hast. In kolxoz 700 sar hajvonot dorad. Dar inço asp, gov, modgov, gūsfand, buz, gūsfandi qaroqūli, cūçqa va digaraş joft meşavad. Baroji 700 sar hajvonot avqotvori, govxonaju oqilxona va digar şarojithoji darkori tajor kardan zarurast.

Ana hamin masəalaro ba nazar girifta kolxozi „Bolşevik" tajori va coraəinihoji zaruri dida istodast.

Az zaminhoji alafaş dasti korida şudagi va az zaminhoji alafi [illegible] jantoqi xud rūjam doştagi to 20-umi ijul 5000 [illegible] alaf, pican, jantoq va digar xel avqotvori tajor karda şud. Nasar ba soli guzaşta in avqotvoriji tajor karda şudagi jak [illegible] mebosad. Hajvonot mukamal ba avqotvori ihtijoç karda şud. Kolxozhato az zijodiji ū ba digar çoj ham furūxta metavonad. On avqotvoriro hamin xel tartib qati qaram karda, bolesro gūşida şud, ki heç nestu nobud nameşavad.

Hamaji hajvonothoji kolxoz bosi sero saqvat hastand. Ham cūponho va podacihoji udarniki kolxoz hajvonotro ba lab rūdxonaji [illegible] [illegible] bojo şuda[?] xelo xojad [illegible] [illegible] ba tamomi ba [illegible].

Modiri fermahoji hajvonotparvari Gavriel Abojēv imsol namunahoji kori udarnikiro nişon dod. Kori fermahoji hajvonotparvariro ū namunavi kard. Mihnatro durust taşkil doda, jarojathoji cūponu podacihoro naqz karda Abojēv va pravlenijaji kolxoz cunin peşraviro ba dast darovardand, ki imsol govu gūsfanda digar xel hajvonoti çavon mulfaqə nobud naşudast. Farbegi, seri va ba quvati hajvonothoji kolxoz ba daraçaji qanoəatbaxş hast.

Hamaji baspo govhoji moda, gūsfanda cūçqahoro az nuqa taəmin karda şud. Kampanijaji nuqamondro kolxoz ba sarvaqtaş guzaronid. Hamaji in natiçaji xelo naqz dod. Sarşumori jak xel fermaho imsol 45-50 protsent zijod şud.

Hajvonotparvariji kolxozi „Bolşevik" perespektivi xelo kalon dorad. In korro boz ham baavç darovardan, kolxozcihoro ba in kor bisjortar xavqnok kardan darkor hast.

Əimoratandozi

Masəalaji əimoratandozi dar kolxozi „Bolşevik" hamcunin jake az masəalahoji xelo muhim mebosad. Garcande ki kolxozi mazkur xelo əimoratho karda, beştarini kolxozcihoro az xonaju çoj taəmin karda boşad ham ki, amo imsol kori əimoratandozi dar kolxoz boz ham zijod karda meşavad.

Du havliji 4 xonagiji mesoxtagi dar ucastoki 2-um tamom karda meşavad. Boz 5 əimorati duxonagi imsol əimorat karda meşavad. Gūsfandxonaji kalon, cūçqaxona va jak ambori maşina asbob memondagi əimorat karda meşavad.

Baroji in əimoratho kolxoz xişt, xomu paxta, cūba taxta, qimic va digar xel cizhoji darkoriro tajor karda istodast. Lekin ba in kor jordami Komzel va Narkomzemi Uzbekiston ham zarurast. Baroji əimorathoro imsol mukamal tamom kardan ba kolxozi „Bolşevik" mex, ojna va digar xel cizhoji əimoratro bojad Komzel dihad. Dar in xusus jordami ba kolxoz mekardagi kori kolxozro xelo ba peş mebarad.

Qajri in kolxozi „Bolşevik" ba nazdi xud cunin vazifa mondagi hast, ki jak cand gektar zaminhoji xarob şudagiro az nav obod mekunad, 10000 dona niholi tok va 1000 dona daraxthoji meva meşinonad. Ba nazdi havlija xonahoji kolxozciho az jak sar boqca toktorhoro ba tartib darovarda meşavad. Har jak kolxozci ba on boqcaş nazorat nigohbonı kunad.

Beştarini kolxozciho bosi govu gūsola, gūsfanda boz dorand. Pravlenijaji kolxoz cunin xohiş dorad, ki ba kolxozciho jak donagi cūçqa dida şavad, ki onro kolxozciho parvariş karda talab mekunand.

Hamaji in muvafaqijat va peşravihoro kolxozciho ba sabab kori mihnati udarniki ba dast darovarda, dar rajon çoji jakumro giriftand. Hozir ham ba nazdi kolxozciho vazifahoji xelo kalon meistand. Hamaji hosilotı majdonhoji xudro kolxozciho nest[u] nobud nakarda, saroqəta bojad voçibijathoji xudro nazdi gosudarstvo içro kunand.

S. I. Poljakūv

Qabul karda şudani delegatsijaji iqtisodiji Turtsija

[illegible] Turtsija [illegible] Çalol Bajar [illegible] „Elektrosila" [illegible] tamoşo kard.

Dar xudi hamin rûz Narkomati [illegible] xud [illegible] kard.

Dar vaqti [illegible] Turtsija dar SSSR çanobi Zekjaj Apajdin, [illegible] delegatsija, [illegible] Turtsija, [illegible] rafiqon Ja. L. Pjatakôv va M. M. Kaganôvic, narkomi savdoji xoriçi rafiq A. P. Rozengolts, [illegible] rafiq N. N. Krestinskij, [illegible] SSSR rafiq L. Marjasin, [illegible] rafiq S. Z. Eliava, vakili savdoji SSSR dar Turtsija rafiq I. B. Voroaljôv va [illegible] Narkomati [illegible] va Narkomati [illegible] hozir şudand.

23-umi ijul [illegible] Turtsija çanobi Çalol Bajarro bo hamrohii [illegible] Turtsija dar SSSR [illegible] çanobi Zekjaj Apajdin [illegible] SSSR rafiq M. I. Kalinin ba [illegible] qabul karda, bo [illegible] dar mudati dero daroz muloqot kard. Dar vaqti muloqot [illegible] rafiq N. N. Krestinskij hozir bud.

Dar xudi hamin rûz çanobi Çalol Bojar va Zekjaj Apajdinro narkomi mudofiia rafiq K. Je. Vorošilôv ba pehi xud qabul karda, ba qatori onho bo mudati dero daroz muloqot kard.

Nimeruziji 23-umi ijul dar konsulxonaji Turtsija qabulkunii şuda, dar onço narkomi savdoji xoriçi rafiq Rozengolts, [illegible] rafiq Krestinskij, [illegible] rafiq M. M. Kaganôvic, [illegible] SSSR rafiq Marjasin, [illegible] rafiq Eliava, [illegible] rafiq [illegible], vakili savdoji SSSR dar Turtsija rafiq Voroaljôv va [illegible] Narkomati [illegible] Narkomati savdoji xoriçi qism giriftand.

Aeroplani gum şudagi joft şud

TIFLIS (UzTAG). Dar natiçaji çustuçûji az tarafi komisijaji hukumati [illegible] şudagi, aeroplani „P—5", ki on 12-umi ijun nafarak şuda bud, joft şud. [illegible] Adlarisvili az [illegible] joftand. Aeroplan şikastagi hast. [illegible] Mesxisvili va [illegible] Medvedôvro [illegible] şuda [illegible] hast.

Tempaji ojaladaravi baland şuda istodast

[illegible] As 15-um to 20-umi ijul [illegible] 6 million gektar ojala darav karda şudagi hast, amo dar panççûzaji guzaşta 4,5 million gektar darav karda şuda bud. [illegible] Povolse va [illegible] ojala darav [illegible].

Çam az 20-umi ijul 16 million [illegible] gektar [illegible] 30 protsenti plan ojala darav karda şudagi meşavad. Krim va Dnepropetrôvskij ojaladaravro qarib tamom kardand; Krim faqat 8 protsent va Dnepropetrôvskij 12 protsenti [illegible] darav kardanaşon mondagi hast.

[illegible] MTS ho dar [illegible] kolxozho kardagi [illegible] hast. [illegible] 905 hazor gektar [illegible] 19,3 protsenti plan ojala darav karda şudagi hast.

[illegible] kolxozhoji [illegible] MTS [illegible] har jak kombajn dar Azarbajçon 177,8 gektar, dar Krim—161,8 gektar, dar Dnepropetrôvskij—116,2 gektar, dar Azovo—Çernomore—93,2 gektar, dar Kavkazi Şimoli—90,8 gektar ojala darav kardagi meşavad.

[illegible] darav karda [illegible] meşavad.

(UzTAG)

Ojalaro tezi qati xirman kûbi kardan zarurast

MIRZOÇÛL. Az majdoni 50 gektar zamin hosiloti gandumro kolxozi nomi Zelenskij darav kard. [illegible] korhoji ojaladaravkuni [illegible] traktoru maşinahoji daravkuniji MTS-i du[illegible] Mirzoçûl guzaronda şudand.

Ojalaro darav karda, amo kori xirmankûbiji onro kolxoz hanuz durust [illegible] nakardast. To 25-umi ijul in kor [illegible] darav karda şudagi [illegible] istodast. Az inço [illegible] ojala ham rûj doda istodast.

In xatogiro tezi qati bartaraf karda, gandumro xirmankûbi kardan [illegible] ham zarur hast.

I. K.

Sovxozi ojala koriji Jakabog peşrafta istodast

Sovxozi ojalakoriji Jakabog ki on dar [illegible] Zernotresti medarojad, ojaladarav[illegible] tamom kard. Ba 20-umi ijul hosiloti 9988 gektar zamin darav karda şud, ki in 100 protsenti planro taşkil mekunad.

Hozir rabocihoji sovxozi Jakabog barojiam [illegible] kori [illegible] tajori didan ba kor daromadand.

Boz du nafar kadri nav

Har sol hazorho hazor çavonhoji har millati mamlakati sovetî maktabhoji gunoguni oliji moro tamom karda baromada istodin. Onho doktor, inçener, agronom, muallim va

Şwrziôv Natan

digaraş şuda baromada istodin. Hamaji onho ba bunjodiji azamati sotsialistiji mo darkor hastand. Har jak obaktoji bunjodiji sotsialisti onhoro ba qucoji vasea peşvoz megirad. Hozir hazorho hazor kadrhoji maktabhoji oliji mo tajor karda baromadagi, ba obaktorhoji çavoti[illegible] faatii reaii bunjodiji mo kor karda istoda, qahramoni, ojsati va qajrati zûrro nişon doda istodin.

Borux̄ôv M.

Çavonhoji jahûdihoji milmalkaq ham ba sotsati [illegible] baland şudan [illegible] karda istodin. Hamin sol 25-30 nafari onho har xel maktabhoji oliji dar şahrhoji Toşkand, Samarqand va pojtaxti SSSR—Maskav tamom kardand. Dar in çumla mo rafiqon N. Şwrziôv va M. Boruxôvro [illegible]. Onho [illegible] pedinstituti nomi Bubnôvro dar Maskav tamom kardand.

Hardoji onho az pedtexnikumi [illegible] ta'limro tarsija [illegible] şudand. Baad az pedtexnikumro tamom kardan du sol dar maktabhoji [illegible] mo kor karda, [illegible] xudro davom dodan ba Maskav rafta budand.

Az toşkilothoji komsomoliji pedinstitut va direktsijaji on xarakteristikaji naqz dorand.

Narkompros Uzbekiston naroji ba kor [illegible] Şwrziôvro ba [illegible] pedtexnikumi mo va Boruxôvro ba [illegible] Toşkand dod.

I. O.

Dar fabrikaji „Krasnaja Znamja" (Leningrad) dar kruzoki ta'rixi partija 19 nafar rabocija [illegible] fabrika mexonand.

Dar suvrat: cleni partkomi fabrika rafiq Şulkevic darsi narsaliji xudro guzaronda istodast, ki dar on trikotaznikho, pajpoqbofho, rûmolbofho va digaraşon qism girifta istodin.

Muaorifi partijagiro boz ham vasea tar revoç doda şavad

FARGONA. (Az muxbiri maxsusi mo). Taşkiloti partijagiji fabrikaji bofandagi taxmin 120 nafar clenu kandidati partija dorad. Sobiq partorgi on rafiq Simonizin ba masalaji ojoni clenu kandidathoji partija muaorifi partijagiro revoç doda va onhoro ba ta'limoti Marks — Engels — Lenin — Stalin attoçphe kardan ahmijati darkori namedod. Jak qismi clenhoju kandidathoi az sijosi xabar nadoştind va dar vaqti cistka, komisijaji cisti kajji taşkiloti partijagi jak qator clenho, cunonci, Ikromadinôv, Dadanojôv va digaraşro az clenî ba kandidati furovarda bud.

Lekin baadi ba vazifaji partorgi rafiq Zijolôvro taain kardan, kori muaorifi partijagi naavç daroverda şud. Holekaj 5 kruzoki sijosi, 3 grupaji muaorifi partijagi va az du grupa aforati maktabi nesl kardani besavoti taşkil doda şud. Onho korsonro sar kardagi hastand.

L. Q.

Fargona ba soli navi taalim tajori didanro fotur ravonda istodast

FARGONA. Baroji ba soli navi taalim tojirondo tajorigari didan muaorifhoji şahriju rajoni az partija va hukumat suporiji qatai giriftagi hastand. Va baroji in korro taqdil dodanu muvafaqijatnok guzarondan şarojathoji darkori ham mavçud budanda şudagi meboşad. Akoun, gap faqat dar boloji bo qajrat ba kor caspidan, in suporişi muhimi partijaju hukumatro ba sarvaqtaş içro kardan hast. Sar şudani soli navi taalimro jak mah mond.

Amo baaze muaorifhoji şahriju rajoni dar xusuşi ba soli navi taalim bo tajorigariji mukamal peşvoz nuromadan hanuz gardişi qatairo ba dasti nadarovardin. Onho faromûş kardin ki 1-umi sentjabr talaabo nojad ba binohoji tamomaan remont karda şudagi daromada, ba boloji partahoji toraje xaşrûj şinand. Va hamin rûz kitobhoji darsi, daftar, qalam va digar asbobhoji taalim qati tibûjoç karda şudagi boşand.

Muaorifi Fargona kori ba soli navi taalim tajorigari didanro fotur ravonda istodast. Digar taşkilothoji rajoni ham ba in kor diqqat namonda istodin. Az rûji plan dar inço bojad 6 maktabro remonti serxarç karda mešud. Amo to ba alvaqt remonti faqat jak maktabro bud karda şudagi hast. Remonti digar maktabhoro ba boloji gûjo materiali binokori mavçud nabudan nimkola monda şudagi meboşad. Ojir az in ajnoshoji binho, cunonci parta, doska, kaftûr, stul va digaraş hamcunin hanuz remont karda naşudin. In az nobati materialhoji darkoriji binokori ba sarvaqtaş qamxûri nakardani muaorifro tasdiq mekunad.

To 20-umi ijul hamaji maktabho bojad sûzokvori qati taamin karda meşudand. Lekin to ba alvaqt faqat 3 maktab sûzokvori qati mukamal taamin karda şudagi hastand.

Dar nobati kitobhoji darsi va digar asbobhoji taalim ham ahvol hamin xel hast. In asbobho qati maktabho bar 25 protsent taamin şudagi meboşand.

Vaqt guzaşta istodast. Az rûji suporişi Narkompros bojad maktabho to 15-umi avgust mukamal tajor bobaşand. Muaorifi Fargona in kambudihoji kaloni xudro bojad tezi qati bartaraf kunad. Hamaji maktabhoro ba soli navi taalim ba sarvaqtaş va mukamal tajor kunonad, cunki partija va hukumati sovetî bas mavofiqi hamin vazifaro ba qadri darkori içro karda tavonistan, ba kori muaorifho baho medihand.

M. Iaroqimôv

Çamaasti sezoni teatri nomi Sverdlov

Teatri muzikaviji ûzbekiji nomi Sverdlôv dar vaqti sezoni zamiston 41 namojiş monda dar on 42,536 ta mojoşinho daromadagi hastand.

Teatri muzikagiji mazkur az 1-umi ijun to 18-umi ijul dar binoji tomestoniji nomi Hamza kor karda, 31 namojiş monda va 24 hazoru 30 tamoşobinho dar bazi xud giriftagi meboşad.

Dar in davr namojişi xususan pjesaji „Gulsara" tamaji orodiji tanho intiresnok bud. Az hamaji rajonho ûzbekcaho komunistkaho, komsomolkaho va hamcunin zanhoji piro çavonhi çapmaand ba sar baroji didani in namojişho omadagi hastand.

Namojişi „Gulsara" 8 bor bo muvafaqijat monda şud. Baroji didani namojişi mazkur 3 hazoru 700 tamoşobin davom namudagi meboşand.

Dar sezoni soli 1935 um teatri muzikagiji ûzbeki namojişhoji „Huçum", „Gulsara", „Halima", „Farhod va Şirin" nişon dodagi hast. Kolektivi teatr dar kampanijaji kişto-kori bahori qismi faaolona giriftagi meboşad. 3 brigadaji artistho dar kolxozhoji rajoni Jangijûl raftagi hastand. Artistho ba vaqti copuqi jakumi paxta ham dar rajoni Jangijûl budand.

Teatri muzikagiji ûzbeki 16-umi sentjabr sezoni zamistoni jela mekunad. Teatr mutlaqo namojişhoji nav karda şudagi memonad. Cunonci: ba rahbariji rezisjôri Jungvald-Xilkevic, rahbari muzika profesor Uspenskij, ba şakl darorande Afanasjev-Svet namojişi „Farhod va Şirin" monda meşavad. „Ojzon" avtoraş Sobir Abdulojôv rezisjôri namojiş Toçi Zoda, ba şakl darorandaji muzika artisti xizmat kardaji respublika Tûxtasun Çalilôv meboşad; „Quzaloar", avtoraş Fatbulin, rezisjôri namojiş-rezisjôri teatri dramatikiji rus rafiq Circin, muzikaro ba şakl medarovardagi Gruzino va Romanônv meboşand. Ojiri in dar soli 1936 um jake az namojişhoji operahoji jevropoji monda meşavad.

(UzTAG)

Kitobi odamhoji behtarin

Imsol sektori sijosiji Uzbekqaroqûl az xususi taçribaji odamhoji behtarin (copônho, mudirhoji fermaho, zooteknikho) sovxozhoji „Qarovul-Bozor", „Qaroqum", „Nişon" va „Qarnau" jak qator kitobho mebarorad.

Hamcunin az xususi kori taçribagiji klubi sovxozi „Mubarak" ki on az digar sovxozhoji qaroqûlparvar behtar hast, kitob barovarda meşavad.

Kori dar nobati baroji „Kitobi surxi poxodi stalini baroji kadrho" material taşkil kardan sar karda şud. Dar inço ahvoli içtimoiji copônhoji behtarin, korhoji taçribagiji onho, voçlaijat va taklifhoji korkardanurorıji onho çoj doda meşavad. Ba kitobi mazkur suratho çudo ham nişjor çoj doda şuda, ba XVIII solagiji inqiloti Oktjabr barovarda meşavand.

(UzTAG)

Natiçaji bo xud kor kardani Aron Moşejôv

ANDIÇON. Aron Moşejôv az soli 1912 um dar artel „Pileksa" Andiçon çalb karda omada istodast. To soli 1932 ô ba nazdi padaraş kandôgari mekard. Dar artel kor karda istoda, Moşejôv rûz ba rûz kvalifikatsijaji xudro baland kard. Kori çoklaçoro naqz jod girifta ba kori trikasozi gozaşt. Dar in taaş ham ô udarniki peşqadam bud va planaşro hama vaqt barzijod içro mekard.

Moşejôv harakat mekard, ki vazifaji masterro ba dast darorad. Baroji to ô bo masterho naqz aloqa karda va soporishoji onhoro naqz maçoj merasond.

Dar natiçaji bo xud kardan ô kor masterro ba dast darovard. Hozir ô texnikaji korhoji maşinahoji trikotaj sobitsoltro naqz medonad va [illegible] planro mukamalu barzijod içro kardan gûşiş karda istodast. Baroji udarniki naqz bud va dar [illegible] planro bo nigondihoji baland [illegible] kardan ô candin bor mukofot [illegible] hast.

Aron Moşejôv bojad ba ojlaşi ham ba faqat baroji planro içro [illegible], balke baroji kvalifikatsijaji [illegible] clenhoro baland bardoştan [illegible] kor barad.

M. Jlshoqôv

Zavodi pila plani solonaro 110 protsent içro kard

KARMINA. Zavodi pilaji Karmina dar natiçaji usulhoji corjakgiriji sotsialisti va udarnikiro revoç dodan plani solonaji pilasuporiro peş az mûhlat 110 protsent içro kard.

Hozir dar zavod asosan şopalakhoro az xaltacaho girifta dar havoncaho kûfta bo durain analiz karda istodin. Ba kori analizkuni va havoncakûbi 80-85 nafar duxtaru zanho kor karda istodin. Az bajni onho rafiqho: Hano Binjominôva, Adino Jûsuvajôva, Rezûva, Jolo Jûsupova, Ikromûva, Siiro Katajôva, Dûra Levijôva va digaraşon udarnikona kor karda, normaji korkardaaşon barzijod içro karda istodin.

Taamiloti rabocho qanoatbaxş hast. Zavod zamini obchori dorad va az sabzaju saqdihoji on rabocihoro taamin karda istodast.

R. Sijûnôv,
Z. Rubenôv.

Hunar muaajan kardan

Laboratorijaji psixoteknikagiji Toşkand az jakumi avgust baad az jak mahi kor nakardanaş, kori xudro sar mekunad. Hamaji odamhoji navi ba FZU ho qabul karda meşudagi ba hamin laboratorija sançida meşavand. Ojir az in vagonovozatilho (tramvaj hajmekardagiho), şoferho va pilotho ba taliqi voçibi az sançişi in laboratorija meguzarand.

Laboratorijaji mazkur taçribaji taraqijoti ilmu fahmi kolektivro megozarond. Ba grupahoji sançida meşudagi hisobi maxsus dodan, jiki kardan, ba xud budanu babudani har jak odamro muaajan mekunad. Ojir az in har jak odamro alohida ba in va jo ba digar hunar bob budanaşro sançida muaajan karda meşavad.

Masalan, şofer bojad durişi çoj [illegible] tezi qati fikr kardanro naqz [illegible] karda metavonistagi boşad. [illegible] hoji maxsus harakat, teziqati [illegible] dodanro maalum mekunand.

Az vagonovozatilho talabi [illegible] ham kalon (mutlaqo dûr [illegible] caşmi naqz, fikr kardan) talab [illegible] meşavad. Az pilotho az in ham [illegible] talab karda meşavad.

Az boze, ki baroji vagonovozatiloniji hunar sançida giriftan karda şud, şumoriji tramvaj az [illegible] ji aajui vagonovozatiho az rah [illegible] madanaş va jo şikastanaş çado [illegible] kam şudagi meboşad.

Laboratorija dar hamin vaqtho [illegible] korhoji hunar muaajan kardan [illegible] qul hast.

(UzTAG)

Ba rûjişoti moş diqatmonda şavad

MIRZOÇÛL. Kolxozi nomi Zelenskij imsol baroji ahvoli iqtisodiji kolxozcihoro behtar kardan 20 gektar moş va 4 gektar xarbuzaju tarbuz va kadu koram kard. Baad az koram on majdon bajni du brigada taqsim karda doda şuda bud.

Alhol moşi korida şudagi naqz rûjiş karda, hosili naqz doda istodast. Amo brigadati Kalontarôv baroji hosiloti onro boz naqz kunondan beparvoji karda istodast. U ba moş ob nadoda istodast.

Nişon doda guzaştan darkor hast, ki ba moş ba sarvaqtaş ob [illegible] boz sohibi hosiloti baland [illegible] Lekin brigadaji Kalontarôv [illegible] ser ahmijat budani on dodanro [illegible] donista, ba rûjişoti moş nazorat [illegible] karda istodast.

Xarbuzaju tarbuz va kaduji [illegible] nazar az soli guzaşta naqz rûjiş [illegible] da istodast. Tamomi majdoni on [illegible] tekaj ba 16-umi ijul duvori [illegible] şuda va duvori ob doda şud.

M. Aalojô[illegible]
Rabkor[illegible]

Kitobi 900 sola

Dar bibliotekaji markaziji Buxoro bisjor kitobhoji kûhnaji qadimi—dokumenthoji xelo qimatbahoji taarixiji madanijati qadimiji Şarqi mavçud hastand. Amo afsûs ki in kitobhoro heç kas tahqiq nakarda istodast. Dar bajni in kitobho kitobi dastnavisi Abu Ali al Husein ibni Abdullo Ibni Sin çoji jakumro megirad, ki navisandaji in kitob dar Jevropa bo nomi Avitsen maşhur meboşad. Ibni Sinoro bîz Eş-Şejx Araçis ham gufta nom mebur dand, ki maaneji in nom „Kujazi taabibo" meboşad.

Kitobi ô navistagi „Qonuni sanaati taalal" nom doşta, on az 900 sol zijodtar peş navista şudagi hast. Dastnavisi dar biblioteka budagi kopijaji asli kitob buda, taarixi in dastnavis qariat 900 sol peş meboşad.

Ibni Sin dar s. 980 um dar qişloqi Avşoni ba nazdiki Buxoro budagi zojida şuda, dar Buxoro geografija, naqşkaşi (cercenij), kitob va taabibro taalim girifta, ba tezi az muallimhoş peş guzaşta, dar sinçi 18 soleş taabibi nomdori ajomi xud hisob şudagi meboşad.

Az rûji naqlho, dar on zamon dar Buxoro Amir—Nu guftagi hukum meronddast. Jak vaqte Amir—Nu kasali tûr şuda, heç kas ba dardi ô davo jofta natavonistast. On vaqt Ibni Sinro baroji taaobat kardan çeq zadin. Ibni Sin amirro sihat kardast va amir ûro lalei peşi xud taaip kardast. Az hamun vaqt amaldorhoji amir ûro didaju sûxta nametavonistagi şuda, ô duşmanhoji sûr pajdo kardast. Amir Nu kitobxonaji kalone doştast, ki Ibni Sin şabu rûzaşro dar onço guzaronda, kitobhoji çama mekardagişonro tahqiq karda mebaromadast.

Jak rûz duşmanhoji Ibni Sin in kitobxonaro olov sar doda, ûro ba gardani Ibni Sin mondin. U maçbur şuda az Buxoro gurexta aval sab[illegible] razm baad ba Eron raftast.

Ana az in vaqt Ibni Sin [illegible] vor şahri ba şahr gaştast. Izhoji [illegible] ba şahr gaştani ûro az Deqiston [illegible] az Italija ham joftan mumkin [illegible] dar Italija ô Avitsen nom barovarda hast.

Ibni Sin dar vaqthoji şahr ba şahr gaştanaş bisjor baaon kajida az [illegible] ziifaji vazir to ba avoqi [illegible] gi hast. Ibni Sin kitobhoji xudro [illegible] san dar durunt zindon navistagi [illegible] U sad tom kitob navistagi meboşad. Kitobi nomdortarini ô hamin „Qonuni sanaati taalal" meboşad, ki dar tamomi taalaiji nazarijagi va [illegible] hamun ajom nişon doda [illegible] hast.

In kitob az panç tom ibotat [illegible] da, har tom ba qismho va [illegible] çudo karda şudagi hast, [illegible] soxti andomho, kasalihoji [illegible] robit va d. d.

Avitsen maktabi maxsus taşki[illegible] dagi nest. U faqat şarhdihan[illegible] lantidor va pajravi Gipokrat va G[illegible] bud, amo asarhoji ô cunon [illegible] va naqt bajonkunanda buda, [illegible] mojişu taçribahoji taalaiji [illegible] pur karda şudagi budand, ki ô [illegible] asarhoji xelo kaloni taalaiiro [illegible] kard.

„Qonuni sanaati taalal" ba [illegible] arabi va jahudigi tarçima karda [illegible] dagi hast. Asli in kitob ba [illegible] forsi navista şudagi meboşad [illegible] ton ba zabuni lotini 29 bor [illegible] dagi hast. Dar mudati candin [illegible] ibo in kitob sarcaşmaji [illegible] doniş taalal bud. On baroi [illegible] asriji XVII dar Ojara xelo [illegible] buda, amo dar mamlakathoji [illegible] hozir ham ahmijataşro [illegible] dast. Ibni Sin dar s. 1037 [illegible] tagi meboşad.

S. Sta[illegible]

ADRESI REDAKTSIJA Toşkand kûcaji arpopojapereulski ravodskoj 167. Telefoni redaktor 31612 nojiai redaktor 33401, tipografija 31682
Tipografijaji „Bajroqi Mihnat"
Redaktori çavobgar A. Sajidôv Отв. редактор А. САИДОВ
NARXI GAZETA: jak sola 15 sûm. 6 maha 7 sûmu 50 tin, 3 maha 3 sûmu 75 tin.
Upol Uzglavlit A 1408